

## **Groupe de travail du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)**

**Dix-septième session**  
**Genève, 19 – 21 février 2024**

### **COORDINATION DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE RELEVANT DU PCT**

*Document établi par le Bureau international*

#### **ACTIVITÉS D'ASSISTANCE TECHNIQUE DU PCT**

1. À sa cinquième session tenue en 2012, le groupe de travail est convenu que les projets d'assistance technique se rapportant au PCT devraient faire l'objet d'un point ordinaire de l'ordre du jour de ses sessions futures (voir le paragraphe 20 du document PCT/WG/5/21).
2. Lors de chacune des sessions ultérieures du groupe de travail, le Bureau international a soumis un document de travail contenant des informations sur les activités d'assistance technique relatives au PCT en faveur des pays en développement ayant une incidence directe sur l'utilisation du PCT, ainsi que les programmes de travail couvrant les activités prévues pour le restant de chaque année en cours (voir par exemple le document PCT/WG/15/10 soumis à la quinzième session du groupe de travail tenue en octobre 2022).
3. Le présent document donne des informations sur les activités d'assistance technique relevant du PCT menées par le Bureau international d'octobre 2022 à la fin de 2023. Outre les activités d'assistance technique ayant une incidence directe sur l'utilisation du PCT par les pays en développement, menées en collaboration avec le Secteur des brevets et de la technologie, le document contient des informations sur les activités d'assistance technique en rapport avec le PCT qui sont menées dans d'autres secteurs de l'OMPI.

#### **ACTIVITÉS D'ASSISTANCE TECHNIQUE AYANT UNE INCIDENCE DIRECTE SUR L'UTILISATION DU PCT PAR LES PAYS EN DÉVELOPPEMENT**

4. Des informations sur les activités d'assistance technique qui ont une incidence directe sur l'utilisation du PCT par les pays en développement, menées dans le Secteur des brevets et de

la technologie, figurent dans les annexes I et II du présent document; les activités recensées sont celles dont un bénéficiaire au moins figure parmi les pays pouvant bénéficier de la réduction de taxes du PCT conformément au point 5 du barème de taxes du PCT entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020. L'annexe I contient une liste exhaustive de toutes les activités d'assistance technique menées d'octobre à décembre 2022. L'annexe II contient une liste de toutes les activités conduites en 2023. Pour des informations supplémentaires sur la planification et l'exécution de cette assistance technique, voir les paragraphes 5 à 11 du document PCT/WG/6/11.

5. D'octobre à décembre 2022, le Bureau international a organisé plus de 25 activités d'assistance technique relatives au PCT dans plus de 53 pays bénéficiant de réductions des taxes du PCT, attirant plus de 1600 participants. En 2023, le Bureau international a fourni une assistance technique à 99 pays, parmi lesquels 55 ont bénéficié de réductions des taxes du PCT. Au total, 67 activités d'assistance technique relatives au PCT et au système ePCT ont été organisées à distance ou en présentiel dont plus de 47 destinées aux pays en développement, aux pays les moins avancés et aux pays en transition, attirant plus de 4000 participants. L'année dernière, les possibilités d'organiser des activités en présentiel ont également été plus nombreuses que les années précédentes depuis le début de la pandémie de COVID-19. Les événements en ligne permettent une plus grande participation, mais nécessitent des sessions plus courtes compte tenu des obstacles supplémentaires pour interagir avec les participations, faciliter les échanges de vues et retenir l'attention des participants, ou encore des différents fuseaux horaires. Les bénéficiaires peuvent néanmoins participer à distance à des activités dispensées dans leur langue maternelle, quel que soit le pays où ils se trouvent. Les activités en présentiel permettent une approche plus pratique et, dans certaines situations, une solution hybride a été retenue, combinant à la fois la participation en présentiel et la participation à distance. Dans tous les cas, l'assistance technique doit tenir compte des besoins spécifiques des bénéficiaires; il n'existe pas de solution unique.

6. En 2022 et en 2023, le Bureau international a poursuivi le déploiement des webinaires "PCT Prime" de l'OMPI sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) qui a débuté en 2021. Ces webinaires offrent aux offices de propriété intellectuelle et aux utilisateurs du PCT ou d'autres systèmes mondiaux de propriété intellectuelle de l'OMPI une formation complète "de l'idée au marché" sur l'utilisation de la propriété intellectuelle pour l'autonomisation, dans le but de favoriser la synergie entre le PCT, la technologie et les outils et services connexes de l'OMPI. En outre, en 2023, parallèlement à l'approche de longue date en matière de fourniture d'assistance technique à la demande, sur la base d'une demande unique émanant d'un État contractant du PCT ou d'un pays envisageant d'adhérer au PCT, une approche fondée sur des projets a été introduite pour la formation et le renforcement des capacités de l'office, des utilisateurs et des parties prenantes concernées. Cette approche consiste, après avoir évalué les besoins en formation des offices de propriété intellectuelle et des utilisateurs, à planifier, à concevoir et à mettre en œuvre un projet sur mesure. Parmi les projets conçus et mis en œuvre en 2023, on peut citer "PCT Curriculum", "PCT and Youth" et "IP and Women". L'approche par projet a également contribué à renforcer les partenariats internes et externes dans le but d'améliorer l'impact des activités menées.

#### ACTIVITÉS D'ASSISTANCE TECHNIQUE DU PCT MENÉES EN DEHORS DU SECTEUR DES BREVETS ET DE LA TECHNOLOGIE

7. Ainsi qu'il est expliqué aux paragraphes 12 et 13 du document PCT/WG/6/11, de nombreuses activités d'assistance technique relatives au développement des systèmes de brevets des pays en développement, envisagées à l'article 51 du PCT, vont au-delà des activités qui ont un rapport direct avec l'utilisation du PCT par les pays en développement. Ces activités relèvent de la responsabilité d'autres secteurs de l'OMPI que le Secteur des brevets et de la technologie et sont menées sous la supervision d'autres organes de l'OMPI (en dehors du PCT), notamment le Comité du développement et de la propriété intellectuelle (CDIP), le Comité des normes de l'OMPI (CWS) et l'Assemblée générale de l'OMPI

8. L'énumération détaillée de toutes ces activités et tous ces projets dépasserait le cadre du présent document, mais les paragraphes suivants en donnent des exemples. De plus amples informations sur les travaux en cours et à venir sont décrites dans le programme et le budget pour l'exercice 2023-2024, en référence aux résultats escomptés dans le cadre du Plan stratégique à moyen terme pour 2022-2026. La Base de données de l'assistance technique dans le domaine de la propriété intellectuelle (IP-TAD) <https://www.wipo.int/tad/fr/index.jsp> contient également des informations sur les activités d'assistance technique de l'Organisation dans le cadre desquelles un ou plusieurs pays bénéficiaires sont des pays en développement, des pays de la catégorie des moins avancés ou des pays en transition.

9. En ce qui concerne les normes de l'OMPI relevant de la responsabilité du Secteur de l'infrastructure et des plateformes, le rapport sur la fourniture de conseils techniques et d'une assistance au renforcement des capacités des offices de propriété intellectuelle de la onzième session du Comité des normes de l'OMPI (CWS) qui s'est tenue en décembre 2023 (voir le document CWS/11/10) fournit de plus amples informations sur les récentes activités d'assistance technique relatives aux normes de l'OMPI. En réponse à une série de requêtes, cette assistance comprenait une formation à l'utilisation de WIPO Sequence dans les neuf langues de publication du PCT autres que l'anglais et le développement continu d'une base de connaissances en ligne pour WIPO Sequence et la norme ST.26 de l'OMPI. Ce rapport traite également de l'assistance technique aux fins du renforcement des infrastructures des institutions de propriété intellectuelle utilisant les normes de l'OMPI dans le cadre du programme de solutions opérationnelles à l'intention des offices de propriété intellectuelle, ainsi que des travaux visant à aider les offices de propriété intellectuelle à produire des publications sur les brevets dans un format XML permettant les recherches en texte intégral.

10. Parmi les mesures d'appui international à destination des pays les moins avancés (PMA), les mesures d'appui au reclassement des pays les moins avancés<sup>1</sup> ont été lancées en 2022, sous la responsabilité du Secteur du développement régional et national de l'OMPI. Une partie des activités d'assistance technique prévues dans le cadre de ces mesures visent à développer et valoriser les systèmes nationaux de propriété intellectuelle afin que ces pays puissent remplir leurs obligations en matière de propriété intellectuelle après leur reclassement. Cela comprend le renforcement des capacités des institutions nationales de propriété intellectuelle par un appui renforcé visant à moderniser et à améliorer l'efficacité des offices nationaux de propriété intellectuelle afin de leur permettre de fournir des services de propriété intellectuelle de meilleure qualité aux parties prenantes, notamment en ce qui concerne les systèmes de recherche, l'enregistrement et le dépôt, et leur intégration au sein des systèmes régionaux et internationaux. Le paragraphe 9 du rapport du Directeur général sur la mise en œuvre du Plan d'action pour le développement pour 2022 (voir le document CDIP/30/2) fournit de plus amples informations sur l'assistance fournie aux PMA.

11. L'Assemblée générale de l'OMPI, à sa cinquante-sixième session (26<sup>e</sup> session ordinaire) tenue en juillet 2023, a pris note des informations figurant dans un rapport sur les activités d'assistance technique visant à faciliter le dépôt des communications par voie électronique dans les pays en développement, les pays les moins avancés et les pays en transition (voir le document WO/GA/56/7 et les paragraphes 217 à 221 du rapport de la session (document WO/GA/56/14)). Ce rapport reflète le point 4 des Déclarations communes de la Conférence diplomatique pour l'adoption du Traité sur le droit des brevets, qui prie l'Assemblée générale de l'OMPI de surveiller et d'évaluer les progrès de cette coopération à chaque session ordinaire.

---

<sup>1</sup> Ces mesures sont présentées à l'adresse suivante : [www.un.org/ldcportal/content/wipos-graduation-support-package-ldcs](http://www.un.org/ldcportal/content/wipos-graduation-support-package-ldcs)

## ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'OMPI DANS LE DOMAINE DE LA COOPÉRATION POUR LE DÉVELOPPEMENT

12. À l'issue des discussions tenues à la cinquième session du groupe de travail en 2012, concernant le fonctionnement du PCT quant à la réalisation de ses objectifs d'organisation de l'assistance technique en faveur des pays en développement (voir le document PCT/WG/5/6), le Bureau international a fait le point sur les délibérations relatives à l'assistance technique menées au sein du Comité du développement et de la propriété intellectuelle (CDIP) lors des sessions ultérieures du groupe de travail. Les paragraphes 9 à 11 du document PCT/WG/15/10 présentaient ainsi des informations actualisées à l'occasion de la quinzième session du groupe de travail qui s'est tenue du 3 au 7 octobre 2022.

13. Les discussions se sont poursuivies au sein du CDIP au titre du point de l'ordre du jour intitulé "Assistance technique de l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement". À la trentième session du CDIP tenue en avril 2023, les discussions sur ce point de l'ordre du jour (point 5.i) de l'ordre du jour de la session) ont été résumées comme suit (voir le paragraphe 6 du Résumé présenté par le président de la session) :

"6. Au titre du point 5.i) de l'ordre du jour, le comité a examiné les questions ci-après :

6.1 Assistance technique fournie par l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement, sur la base du Rapport sur la mise en œuvre de la décision des États membres concernant l'assistance technique fournie par l'OMPI, contenu dans le document CDIP/24/8. Le comité a décidé de clore l'examen du document CDIP/24/8, en vue de l'adoption du mandat relatif à la réalisation d'un examen extérieur indépendant sur l'assistance technique fournie par l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement dans le document CDIP/30/3.

6.2 Document révisé sur la poursuite des webinaires, qui fait l'objet du document CDIP/30/8. Le comité a approuvé une version révisée du document, telle qu'elle figure dans le document CDIP/30/8 Rev., et a demandé au Secrétariat de commencer la mise en œuvre de cette décision."

14. Comme indiqué aux sections IV et V du document CIP/30/3, l'examen extérieur indépendant sur l'assistance technique fournie par l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement a pour principal objectif de trouver des moyens d'améliorer les activités d'assistance technique de l'OMPI, notamment des façons de renforcer son cadre de gestion axée sur les résultats afin de faciliter le suivi et l'évaluation de l'incidence de ces activités sur le développement, compte tenu des objectifs de développement durable (ODD), du Plan stratégique à moyen terme (PSMT) pour 2022-2026 et des recommandations du Plan d'action pour le développement. Plus précisément, l'examen vise à évaluer, au niveau macroéconomique, les activités d'assistance technique de l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement en vue de mesurer leur pertinence, leur cohérence, leur efficacité, leur efficience, leur durabilité et leur incidence. Il vise en outre à déterminer si les mécanismes de coordination interne existants sont adaptés aux activités d'assistance technique de l'OMPI en faveur du développement, du fait que cet examen sera conduit au moment où de profonds changements se produisent dans la façon dont l'Organisation opère et fournit ses services, conformément aux nouvelles orientations stratégiques arrêtées par la haute direction. L'examen portera sur les activités d'assistance technique de l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement mises en œuvre de 2017 à 2022 et tiendra compte de l'assistance fournie par tous les secteurs concernés de l'OMPI. Le CDIP a prié le Secrétariat de commencer la mise en œuvre de l'examen à compter du quatrième trimestre de 2023 (voir le paragraphe 7.2 du Résumé présenté par le président de la trentième session).

15. Le document révisé sur les futurs webinaires (voir le document CDIP/30/8 Rev.) adopté à la trentième session du CDIP énonce les principes régissant l'organisation des futurs webinaires ainsi que la stratégie pour l'organisation des futurs webinaires. Cette stratégie comprend le processus de sélection des thèmes et le champ d'application, qui est axé sur la fourniture d'une assistance technique efficace. Pour le choix des thèmes, au deuxième semestre de chaque année, le Secrétariat transmettra aux États membres, par l'intermédiaire des coordonnateurs de groupe, une liste de thèmes d'étude envisagés pour les webinaires de l'année suivante, dans laquelle seront précisés les objectifs et le public visé. Selon les réponses des coordonnateurs de groupe, le Secrétariat établira une liste de thèmes qu'il publiera sur une page Web prévue à cet effet. L'annexe du document CDIP/51/INF/5 contient des précisions sur deux propositions de thème pour les futurs webinaires que le Secrétariat a transmis aux coordonnateurs de groupe : a) Assistance technique et renforcement des capacités orientés vers des objectifs précis : facteurs de succès et enseignements tirés, et b) Assistance technique virtuelle et renforcement des capacités : regard critique sur les avantages et les limites. À sa trente et unième session tenue en novembre-décembre 2023, le CDIP a accueilli favorablement les deux thèmes proposés pour l'organisation des webinaires (voir le paragraphe 5 du Résumé présenté par la présidente de la session).

16. Les discussions sur le point de l'ordre du jour intitulé "Assistance technique de l'OMPI dans le domaine de la coopération pour le développement" se poursuivront à la trente-deuxième session du CDIP qui se tiendra du 29 avril au 3 mai 2024 (voir le projet d'ordre du jour de la trente-deuxième session du CDIP (document CDIP/32/1 Prov. 1).

*17. Le groupe de travail est invité à prendre note du contenu du présent document.*

[Les annexes suivent]

ACTIVITÉS D'ASSISTANCE TECHNIQUE AYANT UNE INCIDENCE DIRECTE SUR L'UTILISATION DU PCT  
(menées d'octobre à décembre 2022)

La présente annexe contient une liste exhaustive des activités d'assistance technique ayant une incidence directe sur l'utilisation du PCT par les pays en développement, conduites d'octobre à décembre 2022, classées comme suit en fonction du contenu de l'activité d'assistance technique menée :

- a) Informations générales relatives aux brevets (lettre "A" sur les tableaux). Une activité impliquant la fourniture d'informations sur la protection par brevet et le système international des brevets en général recouvre des événements tels que des exposés sur les aspects du système de brevets qui ne concernent pas exclusivement le PCT. Il peut s'agir d'exposés introductifs sur le système des brevets, par exemple les modalités de dépôt d'une demande de brevet, les principales conditions juridiques de brevetabilité d'une invention, les avantages de la protection par brevet et les solutions possibles telles que les modèles d'utilité et la protection de renseignements commerciaux confidentiels par le secret commercial. Parmi d'autres sujets abordés figurent les systèmes nationaux et régionaux de brevets, l'importance et le rôle de l'information en matière de brevets, y compris les initiatives prises pour faciliter l'accès aux informations techniques, ainsi que des sujets plus détaillés tels que la rédaction des demandes de brevet. S'agissant de certains événements, des renseignements concernant la protection stratégique des inventions et le rôle des brevets dans le transfert de technologie sont donnés par des intervenants d'autres organisations qui peuvent donner un aperçu de problèmes locaux intéressant les destinataires.
- b) Informations détaillées relatives aux brevets (lettre "B" sur les tableaux). Des séminaires approfondis sur le PCT permettent d'aborder celui-ci de manière exhaustive. S'agissant des exigences de forme et du traitement par l'office récepteur, les sujets traités sont notamment les éléments requis dans une demande de brevet international, les différents modes de dépôt existants, les taxes à acquitter au cours du processus de demande, l'établissement de revendications de priorité, la correction d'irrégularités, la rectification d'erreurs évidentes, l'inscription de changements et les retraits. Le rôle et les fonctions du Bureau international et des administrations chargées de la recherche internationale et des administrations chargées de l'examen préliminaire international sont également des thèmes essentiels abordés au cours d'un séminaire sur le PCT. Sont traités : la publication internationale de la demande, la rédaction du rapport de recherche internationale et du rapport préliminaire international sur la brevetabilité, et, en option, la recherche internationale supplémentaire, les modifications effectuées en vertu de l'article 19 et la procédure d'examen préliminaire international selon le chapitre II du traité. Les séminaires sur le PCT abordent également l'ouverture de la phase nationale, en indiquant les actes accomplis par le Bureau international et ceux que le déposant doit accomplir et en précisant les obligations nationales particulières telles que les traductions et les documents de priorité. En outre, figurent souvent au programme des séminaires PCT une description des services accessibles au moyen du système ePCT, la base de données PATENTSCOPE et des références à des sources d'information complémentaires sur le site Web de l'OMPI.
- c) Activités de formation au PCT à l'intention des fonctionnaires d'offices de propriété intellectuelle (lettre "C" sur les tableaux). L'assistance apportée à des fonctionnaires d'offices œuvrant dans le domaine du PCT porte sur des parties du PCT relatives aux offices récepteurs, qu'ils agissent en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale, d'administration chargée de l'examen préliminaire. Ainsi, l'assistance apportée aux offices agissant en qualité à la fois d'office récepteur et d'office désigné traitera du traitement des demandes avant la transmission au Bureau international et au moment de l'ouverture de la phase nationale. S'agissant de la phase nationale du traitement selon le PCT,

les activités portent également sur le renforcement des capacités en matière d'examen des demandes entrées dans la phase nationale. Cette assistance donne également aux offices l'occasion de poser des questions précises au Bureau international.

d) Assistance relative aux technologies de l'information et de la communication (lettre "D" sur les tableaux). L'activité relative à la mise en place de l'infrastructure des techniques de l'information et de la communication (TIC) et à l'assistance technique en vue de leur utilisation couvre la mise en place d'outils et services informatiques PCT et la formation du personnel en la matière. Il s'agit notamment du service d'échange de données informatisées du PCT (PCTEDI) et du système ePCT. Des démonstrations des systèmes et des séances pratiques d'assistance, permettant aux utilisateurs de se familiariser avec ces outils et d'en tirer parti, font partie intégrante de cette assistance.

e) Assistance aux pays envisageant d'adhérer au PCT (lettre "E" sur les tableaux). Le Bureau international fournit une assistance spéciale aux pays envisageant d'adhérer au PCT et aux nouveaux États contractants. Cette assistance consiste notamment à fournir des informations aux pays intéressés par l'adhésion au PCT et à leur dispenser des conseils sur les modifications à apporter à leur législation nationale avant leur adhésion. Le Bureau international propose aussi un programme de formation post-adhésion à tout nouvel État contractant. À cet effet, le Bureau international se rend dans le pays pour faire mieux connaître et expliquer le PCT et le système de brevets aux juristes, aux établissements de recherche et aux entreprises, et pour aider l'office national à mettre en œuvre le PCT et commencer à œuvrer en tant qu'office récepteur. Une autre partie du programme post-adhésion consiste à dispenser aux fonctionnaires des nouveaux États contractants une formation pratique au siège de l'OMPI, à Genève.

f) Assistance aux administrations internationales (lettre "F" sur les tableaux). Enfin, le Bureau international fournit une assistance technique aux États œuvrant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international. Il se rend à cet effet dans un office qui envisage de se porter candidat aux fonctions d'administration internationale, afin d'expliquer la procédure de désignation et les conditions requises et d'indiquer les domaines dans lesquels des travaux techniques complémentaires pourraient être entrepris avant de présenter une candidature officielle. Après la désignation, une assistance technique peut être dispensée pour former les fonctionnaires avant leur prise de fonctions.

\* Désigne un pays ou office qui contribue à fournir une assistance technique, avec le Bureau international, lors d'une manifestation donnée.

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2022-10	Formation sur le PCT	C	Formation complémentaire sur l'examen quant au fond au cours de la phase nationale du PCT		En ligne	Antigua-et-Barbuda (AG); Barbade (BB); Belize (BZ); Dominique (DM); Grenade (DM); Jamaïque (JM); Saint-Kitts-et-Nevis (KN); Sainte-Lucie (LC); Saint-Vincent-et-les Grenadines (VC); Trinité-et-Tobago (TT)	Office	22

DATE	TYPE D'ÉVÈNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÈNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2022-10	Formation sur le PCT	B,C,D	Formation sur le PCT et le système ePCT à l'intention de la Direction générale de la propriété industrielle (GDIP) de l'Albanie	GDIP-Albanie	Albanie (AL)	Albanie (AL)	Office + Utilisateurs	24
2022-10	Webinaire sur le PCT	B, C	Webinaires régionaux sur le PCT à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Biélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Office + Utilisateurs	296
2022-10	Atelier sur le PCT	E	Atelier sur l'utilisation des produits provenant d'autres phases nationales pour les dépôts selon la Convention de Paris ou le PCT; à l'intention du Département des brevets, des dessins et modèles et des marques du Ministère de l'industrie du Bangladesh - financé par un fonds fiduciaire du Japon auprès de l'OMPI	Office des brevets du Japon (JP)	Bangladesh (BD)	Bangladesh (BD)	Office	11
2022-10	Séminaire sur le PCT	E	Séminaire de sensibilisation à l'intention des conseils en brevets		Bangladesh (BD)	Bangladesh (BD)	Utilisateurs	44
2022-10	Formation sur le système ePCT	D	Formation sur le système ePCT à l'intention des offices récepteurs		En ligne	Albanie (AL); Macédoine du Nord (MK)	Office	20
2022-10	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire PCT Prime sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et les services de propriété intellectuelle connexes de l'OMPI		En ligne	Philippines (PH)	Office + Utilisateurs	87
2022-11	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire PCT Prime sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et les autres services de propriété intellectuelle connexes à l'intention du personnel et des utilisateurs de l'Office de la propriété intellectuelle du Soudan		En ligne	Soudan (SD)	Office + Utilisateurs	150
2022-11	Formation sur le PCT	C	Formation à l'intention des examinateurs sur les brevets dans le domaine de la chimie et de la pharmacologie 1		En ligne	Colombie (CO)	Office	44
2022-11	Formation sur le système ePCT	C,D	Formation de niveau avancé sur le système ePCT à l'intention de l'Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI)		En ligne	Algérie (DZ)	Office	8



DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2022-11	Réunion sur le PCT	C	Réunion sur la certification qualité et les pratiques recommandées à l'intention des offices récepteurs du PCT (sixième session)	Office coréen de la propriété intellectuelle (KIPO)	République de Corée (KR)	Brésil (BR); Chili (CL); Cuba (CU); Espagne (ES); États-Unis d'Amérique (US); Mexique (MX); Pérou (PE); République de Corée (KR); République dominicaine (DO)	Office	10
2022-11	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional en ligne sur le PCT : Ouverture de la phase nationale		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Cameroun (CM); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Office + Utilisateurs	235
2022-11	Atelier sur le PCT	C	Atelier sur l'examen de demandes étrangères à l'intention des examinateurs de brevets de l'Office des brevets du CCG et des offices membres du CCG		Office des brevets du Conseil de coopération du Golfe (GC)	Bahreïn (BH); Koweït (KW); Oman (OM); Office des brevets du CCG (GC)	Office	11
2022-11	Formation sur le PCT	C	Formation à l'intention des examinateurs sur les brevets dans le domaine de la chimie et de la pharmacologie 2		En ligne	Colombie (CO)	Office	44
2022-11	Réunion sur le PCT		Transfert de taxes du PCT avec l'Office eurasiens des brevets		En ligne	Office eurasiens des brevets (EA)	Office	26
2022-11	Formation sur le système ePCT	C	Formation sur le système ePCT à l'intention des offices récepteurs	Office eurasiens des brevets (EA)	En ligne	Office eurasiens des brevets (EA); Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Tadjikistan (TJ); Turkménistan (TM)	Office	70
2022-11	Formation sur le PCT	C	Formation sur les procédures du PCT à l'intention des fonctionnaires			Cambodge (KH); Iraq (IQ); Jamaïque (JM); Kirghizistan (KG); Samoa (WS)	Office	12

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2022-12	Séminaire sur le PCT	B,C	Séminaire régional de l'OMPI sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	SIC-CO	Hybride	Brésil (BR); Chili (CL); Colombie (CO); Costa Rica (CR); Cuba (CU); El Salvador (SV); Équateur (EC); Guatemala (GT); Honduras (HN); Mexique (MX); Nicaragua (NI); Panama (PA); Paraguay (PY); Pérou (PE); République dominicaine (DO); Uruguay (UY); Vénézuéla, (République bolivarienne du) (VE); Office européen des brevets (EP)*; Espagne (ES)*	Office + Utilisateurs	157
2022-12	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional Prime en ligne sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et les services de l'OMPI : PATENTSCOPE pour les pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale	Bureau de l'OMPI en Fédération de Russie	En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Office + Utilisateurs	277
2022-12	Webinaire sur le PCT	B,C	Réunion régionale sur les enseignements tirés et les meilleures pratiques en matière de propriété intellectuelle à l'intention des pays de la région arabe		En ligne	Algérie (DZ); Arabie saoudite (SA); Bahreïn (BH); Djibouti (DJ); Égypte (EG); Émirats arabes unis (AE); Iraq (IQ); Jordanie (JO); Maroc (MA); Palestine (PS); Qatar (QA); République arabe syrienne (SY); Tunisie (TN); Office des brevets du Conseil de coopération du CCG (GC)	Office + Utilisateurs	45

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2022-12	Formation sur le système ePCT	B,C,D	Formation avancée sur les fonctions des offices récepteurs du PCT et le système ePCT à l'intention de la Direction de la protection de la propriété industrielle		Jordanie	Jordanie (JO)	Office + Utilisateurs	35
2022-12	Webinaire sur le PCT	B,C	Séminaire sous régional sur le PCT à l'intention des pays d'Asie centrale		Hybride	Turkménistan (TM)	Office + Utilisateurs	40
2022-12	Formation sur le PCT	E	Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) - Synthèse à l'intention du personnel du Département des brevets, des dessins et modèles et des marques (DPDT) du Ministère de l'industrie du Bangladesh.		En ligne	Bangladesh (BD)	Office	10
2022-12	Réunion sur le PCT	E	Préparatifs en vue de l'adhésion au PCT : Réunion en vue de la révision éventuelle de la législation		En ligne	Pakistan (PK)	Office	4

[L'annexe II suit]

ACTIVITÉS D'ASSISTANCE TECHNIQUE AYANT UNE INCIDENCE DIRECTE SUR L'UTILISATION DU PCT  
(menées en 2023)

La présente annexe contient une liste complète de toutes les activités d'assistance technique ayant une incidence directe sur l'utilisation du PCT par les pays en développement, menées en 2023, classées en fonction du contenu de l'activité d'assistance technique menée, ainsi qu'il est expliqué plus en détail dans les observations liminaires contenues dans l'annexe I.

DATE	TYPE D'ÉVÈNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÈNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-02	Formation sur le système ePCT	C,D	Formation sur le système ePCT à l'intention des utilisateurs de l'office de propriété intellectuelle		En ligne	Soudan (SD)	Office	4
2023-02	Formation sur le système ePCT	C,D	Introduction au système ePCT et au dépôt dans le système ePCT		En ligne	Cameroun (CM)	Office	5
2023-02	Formation sur le système ePCT	C,D	Formation sur le système ePCT à l'intention des offices récepteurs		En ligne	Maroc (MA)	Office	57
2023-03	Séminaire sur le PCT	B,C	Séminaire régional sur l'importance du PCT		Angola (AO)	Cabo Verde (CV); Mozambique (MZ); Guinée-Bissau (GW); Guinée équatoriale (GQ); Sao-Tomé-et-Principe (ST)	Office; Universités; Instituts de recherche	70
2023-03	Séminaire sur le PCT	B,C	Séminaires itinérants de l'OMPI sur le PCT en Inde (3 villes), et réunion bilatérale avec l'Office indien de la propriété intellectuelle (Delhi)	Office indien de la propriété intellectuelle (IPO)	Inde (IN)	Inde (IN)	Office; Praticiens du droit et chercheurs; Utilisateurs; Universités; Instituts de recherche	383
2023-03	Formation sur le système ePCT	C,D	Système ePCT - Formation à l'intention des offices des brevets agissant en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international		Inde (IN)	Inde (IN)	Office	50
2023-03	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire régional en ligne sur le PCT à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale sur l'Introduction au système du PCT et les dernières actualités		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Office	272
2023-03	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire sur le PCT et les femmes dans le secteur de l'innovation aux Philippines (PCT PRIME)	Office de la propriété intellectuelle des Philippines	En ligne	Philippines (PH)	Office	150

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-04	Webinaire sur le PCT	E	Séminaire de l'OMPI et formation pratique sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT)		En ligne	Maurice (MU)	Office	7
2023-04	Webinaire sur le PCT	B	Webinaire en ligne à l'intention des étudiants des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Universités	160
2023-04	Séminaire sur le PCT	B,C	Participation au Congrès international sur la propriété industrielle		Hybride	Cuba (CU)	Office + Utilisateurs	120
2023-04	Séminaire sur le PCT	B,C	Séminaire sur le PCT (séance spéciale à l'intention du personnel de l'office et des conseils en brevets)		Hybride	Cuba (CU)	Office + Utilisateurs	27
2023-05	Séminaire sur le PCT	B,C	Séminaire à l'intention des universités, depuis siège de l'OCPI		Hybride	Cuba (CU)	Office + Utilisateurs	34
2023-05	Formation sur le système ePCT	B,C,D	Webinaire en ligne sur le système ePCT à l'intention des déposants	OMPIC	En ligne	Maroc (MA)	Office + Utilisateurs	57
2023-05	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional en ligne à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale Les avantages du système du PCT pour les petites entités		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Estonie (EE); Fédération de Russie (RU); Inde (IN); Kazakhstan (KZ); Tadjikistan (TJ)	Office + Utilisateurs	155
2023-05	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional en ligne à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale sur "Le système du Traité de coopération en matière de brevets et le système de La Haye concernant l'enregistrement international des dessins et modèles industriels"	Bureau de l'OMPI en Fédération de Russie	En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Estonie (EE); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Ouzbékistan (UZ); République de Moldova (MD); Tadjikistan (TJ); Türkiye (TR)	Office + Utilisateurs	96
2023-06	Formation sur le système ePCT	C,D	Formation sous-régionale sur les fonctions des offices récepteurs du PCT et le système ePCT	Office égyptien des brevets	Égypte (EG)	Iraq (IQ); Libye (LY); République arabe syrienne (SY)	Office	18
2023-06	Webinaire sur le PCT	B	Webinaire régional en ligne à l'intention des femmes des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale sur "Les perspectives pour les femmes dans le domaine de la propriété intellectuelle et les avantages du PCT pour les femmes"		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Fédération de Russie (RU); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Ouzbékistan (UZ); Tadjikistan (TJ)	Utilisateurs	67

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-06	Webinaire sur le PCT	A,B	Programme de formation nationale de l'OMPI à l'intention des jeunes inventeurs : Partenariats au service de l'innovation, développement de produits et propriété intellectuelle - République démocratique populaire lao - Phase I, thème 9 "Comprendre le point de vue d'un examinateur de brevets		En ligne	République démocratique populaire lao (LA)	Utilisateurs	20
2023-08	Réunion sur le PCT	B,C	Chili - Table ronde à l'intention des utilisateurs du PCT (Santiago) et réunion technique sur le PCT avec le Tribunal de la propriété industrielle (Santiago)		Chili (CL)	Chili (CL)	Office + Utilisateurs	130
2023-08	Réunion sur le PCT	C	Costa Rica - Réunion technique sur le PCT avec le Greffe du Tribunal administratif (San Jose)		Costa Rica (CR)	Costa Rica (CR)	Office	60
2023-09	Projet sur le PCT	A, B,D	Projet pilote de l'OMPI sur le PCT et les jeunes mis en œuvre au Bangladesh et au Pakistan	Office de la propriété intellectuelle du Pakistan, Département des brevets, des dessins et modèles et des marques (DPDT) du Bangladesh	En ligne	Bangladesh (BD); Pakistan (PK)	Utilisateurs	300
2023-09	Atelier sur le PCT	B	Atelier PCT Prime sur l'utilisation efficace du système des brevets et le PCT par les universités et les instituts de recherche - Un point de vue régional et international		Mozambique (MZ)	Mozambique (MZ)	Utilisateurs	40
2023-09	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional en ligne sur le PCT à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale sur le système du PCT : Déposer une demande internationale via le système ePCT. Démonstration en direct		En ligne	Algérie (DZ); Australie (AU); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Chypre (CY); Espagne (ES); États-Unis d'Amérique (US); Fédération de Russie (RU); Géorgie (GE); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Luxembourg (LU); Nigéria (NG); Ouzbékistan (UZ); Suisse (CH); Tadjikistan (TJ); Ukraine (UA)	Office + Utilisateurs	217

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-09	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional Prime en ligne sur "Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le transfert de technologie à l'intention des universités et des instituts de recherche		En ligne	Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Australie (AU); Bélarus (BL); Émirats arabes unis (AE); Fédération de Russie (RU); France (FR); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); Lituanie (LT); Ouzbékistan (UZ); Philippines (PH); Ukraine (UA)	Office + Utilisateurs	65
2023-10	Formation sur le PCT	D	Formation sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le système ePCT		Ouganda (UG)	Ouganda (UG)	Office + Utilisateurs	65
2023-10	Projet sur le PCT	A	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 1 sur l'innovation	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	70
2023-10	Projet sur le PCT	A	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 2 sur les CATI	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	70
2023-10	Projet sur le PCT	A	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 3 sur les brevets	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	60
2023-10	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire sur le PCT organisé conjointement avec l'Association interaméricaine de la propriété intellectuelle (ASIFI)		En ligne	Mexique (MX)	Office + Utilisateurs	170
2023-10	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale intitulé "Système du PCT : erreurs fréquentes commises par les déposants pendant ou après le dépôt dans la phase internationale		En ligne	Andorre (AO); Australie (AU); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Estonie (EE); États-Unis d'Amérique (US); Fédération de Russie (RU); Indonésie (ID); Kazakhstan (KZ); Kirghizistan (KG); République de Moldova (MD); Tadjikistan (TJ); Ukraine (UA)	Office + Utilisateurs	170
2023-10	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire d'information sur les fonctions d'un office récepteur à l'intention de l'Office de la propriété intellectuelle du Nigéria.		En ligne	Nigéria (NG)	Office	30

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-10	Webinaire sur le PCT	C,F	Le premier webinaire à l'intention des examinateurs de brevets de l'Autorité saoudienne de la propriété intellectuelle (SAIP) en prévision de ses fonctions d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international selon le PCT		En ligne	Arabie saoudite (SA)	Office	15
2023-11	Projet sur le PCT	A	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 4 sur la rédaction des demandes de brevet	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	60
2023-11	Projet sur le PCT	A, B	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 5 sur le PCT	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	50
2023-11	Projet sur le PCT	A, D	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 6 sur le système ePCT	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	50
2023-11	Projet sur le PCT	A	Projet pilote de l'OMPI intitulé "PCT Curriculum" : Formation à la sensibilisation, module - 7 sur le transfert de technologie	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office + Utilisateurs	40
2023-11	Webinaire sur le PCT	C,D	Webinaire sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et discussion sur le système ePCT à l'intention de la Direction générale de la propriété intellectuelle (DGIP) de l'Indonésie		En ligne	Indonésie (ID)	Office	65
2023-11	Atelier sur le PCT	A,C	Atelier national sur les brevets, les secrets d'affaires et le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) - Utilisation efficace du système de la propriété intellectuelle par les universités et les instituts de recherche		Nigéria (NG)	Nigéria (NG)	Utilisateurs	55
2023-11	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire de l'OMPI : formation relative à l'examen des brevets quant au fond et aux services connexes à l'intention des examinateurs de brevets de l'Afrique du Sud		En ligne	Afrique du Sud (ZA)	Office	30
2023-11	Projet sur le PCT	A,B,C	Projet pilote : La propriété intellectuelle et les femmes		En ligne	Malaisie (MY); Myanmar (MM); Philippines (PH); République démocratique populaire lao (LA)	Office + Utilisateurs	200



DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-11	Webinaire sur le PCT	B,C	Webinaire régional à l'intention des pays d'Asie centrale, du Caucase et d'Europe orientale intitulé "Système du PCT : Ouverture de la phase nationale"		En ligne	Allemagne (DE); Arménie (AM); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Espagne (ES); Émirats arabes unis (AE); États-Unis d'Amérique (US); Fédération de Russie (RU); France (FR); Kazakhstan (KZ); Pays-Bas (Royaume du) (NL); République de Moldova (MD); Suède (SE); Tadjikistan (TJ); Türkiye (TR)	Office + Utilisateurs	148
2023-11	Webinaire sur le PCT	C,D	Le système ePCT pour les fonctions de l'office récepteur		En ligne	Allemagne (DE); Arabie saoudite (SA); Australie (AU); Azerbaïdjan (AZ); Bélarus (BL); Bosnie-Herzégovine (BA); Cabo Verde (CV); Danemark (DK); Espagne (ES); Éthiopie (ET); Fédération de Russie (RU); France (FR); Géorgie (GE); Hongrie (HU); Inde (IN); Irak (IQ); Irlande (IE); Italie (IT); Japon (JP); Macédoine du Nord (MK); Malaisie (MY); Malte (MT); Pays-Bas (Royaume des) (NL); Nouvelle-Zélande (NZ); Pakistan (PK); Pologne (PL); Portugal (PT); République de Moldova (MD); Royaume-Uni (GB); Serbie (RS); Singapour (SG); Slovénie (SI); Suède (SE); Suisse (CH); Thaïlande (TH); Türkiye (TR); Zimbabwe (ZW)	Office	107

DATE	TYPE D'ÉVÉNEMENT	CONTENU	DESCRIPTION DE L'ÉVÉNEMENT	COORGANISATEUR(S)	PAYS	PROVENANCE DES PARTICIPANTS	PARTICIPANT	NOMBRE DE PARTICIPANTS
2023-11	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire à l'intention des examinateurs de brevets de l'Institut national de la propriété intellectuelle (NIIP) sur la recherche d'antériorités, les produits du travail des administrations chargées de la recherche internationale selon le PCT et les critères de brevetabilité selon le PCT		En ligne	Kazakhstan (KZ)	Office	20
2023-11	Formation sur le système ePCT	C,D	Formation de niveau avancé sur le système ePCT	Bureau de l'OMPI en Algérie	En ligne	Algérie (DZ)	Office	10
2023-12	Webinaire sur le PCT	C	Webinaire régional sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) à l'intention des États membres de l'ASEAN, organisé par la Division de la coopération internationale du PCT en coopération avec le Bureau de l'OMPI à Singapour	Bureau de l'OMPI à Singapour	En ligne	Brunéi Darussalam (BN); Cambodge (KH); Indonésie (ID); Malaisie (MY); Myanmar (MM); Philippines (PH); République démocratique populaire lao (LA); Singapour (SG); Thaïlande (TH); Viet Nam (VN)	Office	37
2023-12	Webinaire sur le PCT	C,F	Le deuxième webinaire à l'intention des examinateurs de brevets de l'Autorité saoudienne de la propriété intellectuelle (SAIP) en prévision de ses fonctions d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international selon le PCT		En ligne	Arabie saoudite (SA)	Office	15

[Fin de l'annexe II et du document]